

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, AUGUST 5, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. I OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 15th day of July, 1898, being the date of this notice, the persons if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Nawahawulbedda, situate in the village of Diviture in the Galle-Gangaboda pattu, in the Southern Province, containing in extent about 20 acres, as described in the annexed sketch, and bounded as follows: north by Horawahallawela; south by land described in title plan 149,668 and Horawahallawela; east by land described in title plan 149,668 and Nawahawuldeniya; and west by Horawahallawela—appear before me at the Galle Kachcheri and make claim to the said land or to some interest therein:

I, Herbert Wace, Government Agent of the Southern Province, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 15th day of October, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

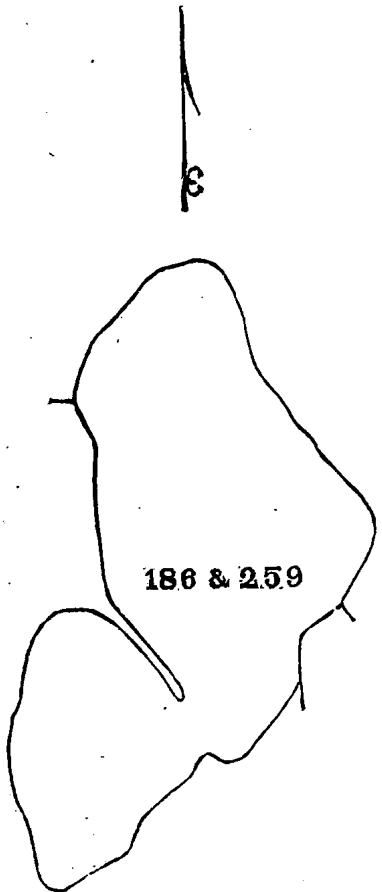
H. WACE, Government Agent.

දකුණු දිසාවේ ගාල්ලේ ගහබවපත්තුවේ දිවිදුර යන ගම තිබෙන ඉඩමක්වූ සාමාන්‍යවශයෙන් නවකවුල්ලදී කිහිප කොටසකට බෙදා ඇති අතර එය අතරින් දකුණෙන් 20ක් පමණ මහත ඇති මේ භාගයේදී සිටුවනු ලබන පෙහිසකට උතුරින් හොරවහල්ලයිවෙලා, දකුණෙන් 149,668වේ සිටුවනු ලබන පෙහිසක ඉඩම සහ හොරවහල්ලයිවෙලා, නැගෙනහිරින් 149,668වේ සිටුවනු ලබන පෙහිසක ඉඩම සහ නවකවුල්ලදී, බස්නාහිරින් හොරවහල්ලයිවෙලා යන මෙකී මායිම් ඇතුළත පිහිටා තිබෙන ඉඩමට අයිතියක් තිබෙනවාය කිහිප කෙනෙක් ඇත්නම් ඒ අය විසින් මෙම වම් 1898 ක්වූ ජූලි මස 15 වෙනි දින පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදී ගාල්ලේ කවිචේරියට ඇවිත් මා ඉදිරියේ පෙනීසිට එකී ඉඩමට හෝ එහි කොටසකට අයිතියක් කියා සිටියොත් මේ නැතහොත් දකුණු දිසාවේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයෙකුට හර්බර්ට් වේස් යන මම වම් 1897වේ පළමුවෙනි ආඥාවකට මට ලැබී තිබෙන බලපෑමක්කම් කරණකොටගෙන වම් 1898 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස (මේ දැන්දී මෙන් ඉඩදුන් කාලය ගෙවෙන දිනට) 15 වෙනි දිනදී එකී ඉඩම රජසත්කම ඉඩමක් කියා මගේ අත්සන ඇති ලිපිලි ලිපි මෙන් මා විසින් ප්‍රකාශකරණ බව මෙයින් දැනගත හැකියි.

එච්. වේස්, ආණ්ඩුවේ ඒජන්තවරයා.

இவ்வறிவித்தலின் தேதியாகிய 1898 ம் ஆகஸ்டு-மீ-15 ந் தேதியிலிருந்து மூன்று மாதங்கள் நேரம், வழக்கமாய் நவகவுல்பத்தா என்னும் பெயரையுடையது அல்லது அப்பெயரினால் அறியப்பட்டதும் தெற்கு மாகாணத்திலே காலிகங்கபட பற்றிலே திவிதாரை கிராமத்திலே யுள்ளதும் பரப்பத்தில் ஏறக்குறைய 20 ஏக்கர் அடங்கியதும் பின்சொல்லப்படுமும் எல்லைகளள்ளானதும் இத்தொடங்குபவரும்படத்தில் காட்டிருக்கிறதும், வடக்கு-கொரவகல்லைவெலை, தெற்கு-149,668 படத்தில் காட்டிருக்கும் காணியும் கொரவகல்லைவெலையும், கிழக்கு-149,668 படத்தில் காட்டிருக்கும் காணியும் நவகவுல்தெனியையும், மேற்கு-கொரவகல்லைவெலை ஆகிய காணியில் எவ்வித உடற்கையேனும் தங்களுக்குண்டென உரித்துப்பேசுவோர்கள் யாருமிருந்தால், அவர்கள் காலி கச்சேரியில் எனக்குமுண்டாகவந்து தேரிப்பட்டு மேற்படி காணிக்கு அல்லது அதில் யாதும் உடற்கைக்கு அவர்களுக்குள்ள உரித்தைக் காட்டினால்: தெற்கு மாகாணத்திலே அரசாட்சியின் ஏசென்று ஹற்பற்ட் வேஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆகஸ்டு-மீ-முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் எனக்குக் கிடைத்திருக்கும் தத்துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தலின் தவணை முடியுந் தேதியாகிய 1898 ம் ஆகஸ்டு-மீ-15 ந் தேதியிலன்று மேற்படி காணி முடிக்குரிய ஆதன்மென்று என்னுடைய கையொப்பத்தோடு எழுதி வெளிப்படுத்தவேன் என்பதை அறிந்து கொள்ளுக.

எச். வேஸ், அரசாட்சியின் ஏசென்று.



Surveyor-General's Office,
Colombo, January 13, 1898.

P. D. WARREN,
Assistant Surveyor-General